

June 2023

RE: MAJOR ROAD WORKS – DISTRIBUTOR ROAD UPGRADES

As part of our commitment to maintain the local road network, we're giving five high traffic roads across the municipality a 'face lift'.

Over the next few months we'll be re-sheeting or resurfacing Somerville and Rosamond roads, Mitchell Street and Churchill Avenue, with a full reconstruction of Summerhill Road to follow later in the year, as part of a multi-million dollar Distributor Roads Upgrades Project.

These five roads carry high volumes of traffic into, through and out of the municipality.

Over time cracks and potholes have appeared that we know are causing concerns for our community who identified road maintenance in the recent Annual Community Survey as one of the top areas for Council to immediately address.

We've heard you and we are getting on and doing it!

By re-sheeting or resurfacing these high traffic areas now, we can improve and restore the condition of the road pavement, extending their life expectancy and delaying the need for more expensive and disruptive reconstruction. These works will also remove any rubber or oil build-up ensuring they are safer to drive on.

Re-sheeting and resurfacing involves removing the existing surface and replacing it with a new layer of hot mix asphalt. Minor kerb and channel works will also be undertaken to mitigate water ponding on some sections. This will involve raising/replacing sections of the curbs. There will be some noise and disruption associated with these works, but we will do our best to minimise this.

Impacted residents may be asked to move their cars off the street for a period of time when we come to laying new asphalt, but as much as possible will still have access to their properties. Traffic management will also be in place to support safe navigation through these work sites, with works to take place at night.

We want to get in and out quickly to do this work and are looking to complete the upgrades on the first four distributor roads by September 2023, weather depending, with the full reconstruction of Summerhill Road to follow after that.

We'll write to impacted residents again to provide more details on how the works are being delivered in each location and outline any impacts, closer to the time.

You will find more project specific information on our website: maribyrnong.vic.gov.au/distributor-roads-upgrade. If you have additional questions please call us on 9688 0200 or email us at email@maribyrnong.vic.gov.au

Kind regards,

Patrick Jess

Director Infrastructure Services

TRANSLATIONS

The information in this letter/brochure is important. If you need assistance to understand the information you can:

- contact Council on 96880200 and we will arrange for an interpreter over the telephone/person or
- call the Telephone Interpreting Service (TIS) on 131450 and ask for an interpreter.

VIETNAMESE / VIỆT NGỮ

Nội dung thư/tờ tài liệu này là thông tin quan trọng. Nếu quý vị cần giúp đỡ để thông hiểu các tin tức đó, quý vị có thể:

- Liên lạc với Hội Đồng t/p qua điện thoại số 9688 0200 và chúng tôi sẽ thu xếp thông dịch viên Nam qua điện thoại hoặc đến tại chỗ hoặc
- gọi cho Dịch Vụ Thông Dịch Qua Điện Thoại (TIS) qua số 131 450 và yêu cầu có thông dịch Việt Nam.

Cả hai dịch vụ đều miễn phí.

Chinese / 中文

本信/小冊子中的資料很重要。若需協助才能理解本資料內容，請：

- 與市政府聯繫，號碼9688 0200，我們會安排中文的電話傳譯/譯員前來，或者
- 致電電話傳譯服務處(TIS)，號碼131 450，要求中文傳譯員幫助。

上述兩項服務均免費提供。

Amharic / አማርኛ

በዚህ አስተኛ መጽሔት ውስጥ ያለው መረጃ በጣም አስፈላጊ ነው።

እስ መረጃውን ለመረዳት ዕርዳታ የሚረዱን ከሆነ፡

- ለምክር ቤት በስልክ ቁጥር 9688 0200 ቢደውሉ የአማርኛ አስተርጓሚ በተለይ ወይም በአካል አየዘጋጅ ለምታሰኙ፤
- ለስልክ የተርጉም አገልግሎት (TIS) በስልክ ቁጥር 131 450 በመደወል የአማርኛ አስተርጓሚ መጠየቅ ይገባል።

ከላይ የተጠቀሱት ሁለቱም ነፃ አገልግሎቶች የቸው።

Arabic / عربي

تحتوي هذه الرسالة/المنشور على معلومات هامة. إذا كنت بحاجة إلى المساعدة لفهم المعلومات بإمكانك:

- الاتصال بالبلدية على الرقم 9688 0200 وسوف نقوم بالترتيب لترجم عربي عبر الهاتف/شخصياً، أو
- اتصل بخدمة الترجمة الهاتفية (TIS) على الرقم 131 450 واطلب مترجم لغة عربية.

يتم تقديم الخدمات مجاناً.

Serbian / Српски

Информације које се налазе у овој брошури/писму су важне. Ако вам је потребна помоћ да би разумели ове информације, можете да урадите следеће:

- ступите у везу са општином на број 9688 0200 а ми ћемо да организујемо преводиоца за српски језик преко телефона или лично, или
- назовите Телефонску преводилачку службу (TIS) на број 131 450 и тражите преводиоца за српски језик.

Обе услуге су бесплатне.

Macedonian / Македонски

Информацијата во ова писмо / брошура е важна. Ако ви треба помош за да ја разберете информацијата може:

- да се јавите во Општината на 9688 0200 и ние ќе обезбедиме македонски преведувач по телефон или лично
- исто така и вие може да се јавите во Телефонската преведувачка служба (Telephone Interpreting Service - TIS) на 131 450 и побарајте македонски преведувач.

И во двата случаи тие услуги се бесплатни.

Greek / Ελληνικά

Οι πληροφορίες αυτής της επιστολής/φύλλαδιου είναι σημαντικές. Εάν χρειάζεστε βοήθεια για να καταλάβετε τις πληροφορίες μπορείτε:

- να επικοινωνήσετε με τη Δημαρχία στο 9688 0200 και θα κανονίσουμε για Έλληνα διερμηνέα από το τηλέφωνο/προσωπικά ή
- καλέσετε την Τηλεφωνική Υπηρεσία Διερμηνέων (TIS) στο 131 450 και ζητήσετε Έλληνα διερμηνέα.

Και οι δύο υπηρεσίες είναι δωρεάν.

Italian / Italiano

Le informazioni contenute in questa lettera/opuscolo sono importanti. Se avete bisogno di aiuto per capirle potete:

- mettervi in contatto col Comune al numero 9688 0200 e noi vi metteremo in comunicazione con un interprete per telefono, oppure
- chiamate il Servizio Interpreti Telefonico (TIS) al numero 131 450 e chiedete di parlare con un interprete italiano.

Entrambi i servizi sono gratuiti.

Somali / Soomaali

Macluumaadka warqadaan ku yaallaa waa muhiim. Haddii aad kaalmo u baahan tahay si aad u fahamto waxaad la:

- xiriiri kartaa Golaha Degmada Tel: 9688 0200 waxaanuna kuu raadinaynaa qof Soomaali telefoonka kuuga tarjuma ama
- Wac Adeega Ku tarjumida Telefoonka (TIS) Tel: 131 450 weydiiina qof Soomaali ku hadla.

labadaan adeegba waa lacag la'aan.